

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen**

### **Nutzung unseres Services**

Durch die Nutzung unseres Services und dieser Web-Seite buenosaires-tour-apartments.com stimmen sie allen [Nutzungsbedingungen](#) zu und erkennen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) dieser Seite an.

Die Abkürzung für buenosaires-tour-apartments.com ist "BATA" und ist hier im Text gleichwertig gültig.

### **Vertragsbedingungen für die Vermittlung von Ferienunterkünften**

Folgende Bedingungen regeln das Vertragsverhältnis zwischen Ihnen als Buchenden/ Reisenden und BATA als Vermittler.

Für den Vermittlungsvertrag gelten ausschließlich die nachfolgenden **AGB**.

### **Zustandekommen des Vermittlungsvertrages**

Ihr Auftrag an BATA erfolgt ausschließlich online über BATA. Das Absenden des Online-Buchungsauftrag-Reservierung Formulars per E-Mail ist Ihr Auftrag an uns. Der Vermittlungsauftrag ist verbindlich.

Die Annahme des Vermittlungsauftrages erfolgt durch die Buchungsbestätigung unsererseits an Ihre E-Mail-Anschrift, inklusive aller Reservierungsdaten und aller Daten zur Durchführung der Zahlung. (Die automatische Bestätigung per E-Mail, die Sie nach erfolgreichem Abschicken des Buchungsauftrages erhalten, ist keine Buchungsbestätigung unsererseits.

An Ihren Buchungsauftrag sind Sie ab der Annahme des Auftrages durch buenosaires-tour-apartments.com gebunden.

Sie sind verpflichtet, sofort nach Erhalt der Buchungsbestätigung per E-Mail, alle Angaben auf Richtigkeit zu überprüfen und uns Unrichtigkeiten und Abweichungen unverzüglich mitzuteilen. Eine spätere Benachrichtigung kann nicht mehr berücksichtigt werden und berechtigt nicht zum Rücktritt vom Vertrag.

### **1. Lage der Apartments**

Die angebotenen Wohnungen befinden sich im Stadtzentrum, der historischen Zone von Buenos Aires (inbegriffen San Telmo Viertel) und im Stadtviertel Palermo -(Capital Federal), Rep. Argentina. Sie sind komplett möbliert, mit Bettwäsche und Handtüchern ausgestattet.

### **2. Preise - siehe Tarifübersicht**

BATA verlangt weder Provisionen noch Bearbeitungskosten. Außerdem gibt es große Rabatte ab 7 Übernachtungen auf den Gesamtpreis.

### **3. Der angebotene Preis beinhaltet**

Die Unterkunft, die Kosten für fließendes Wasser, Gas, Elektrizität, alle Steuern, Nebenkosten, sind im Preis enthalten. Der einmal wöchentliche Reinigung und der Wasch-Service der Bettlaken und Handtücher sowie der Endreinigung sind bei einer Mietdauer ab 7 Nächte im Preis enthalten. Die Kosten für Telefonanrufe sind nicht im Preis enthalten.

### **4. Verfügbarkeit der Apartments**

Bitte erkundigen Sie sich per E-Mail über die Verfügbarkeit der Apartments. Wir werden so schnell wie möglich antworten innerhalb von 72 Arbeitsstunden.

### **5. Aufenthaltsdauer**

Der Mindestaufenthalt beträgt 3 Nächte und die Maximale 180 Tage mit der Option einer Vertragserneuerung.

### **6. Reservierungsbedingungen**

Die Anmietung kann nur durchgeführt werden von Personen die geschäftsfähig sind und älter als 23 Jahre, außer sie sind über 5 Jahre alt und in Begleitung der Eltern oder eines Familienangehörigen. Tierhaltung ist nicht erlaubt. Der Vermieter/ Eigentümer und BATA behalten sich das Recht auf ein letztes Einverständnis vor.

Sie finden ein Formular zur Reservierung auf unserer Web-Seite. Dort müssen die geforderten Daten eingetragen und abgeschickt werden. Wir werden Ihre Buchungsanfrage per E-Mail innerhalb von 72 Geschäftsstunden bestätigen.

Um die Reservierung definitiv zu erhalten, ist es nötig, 20 % der Gesamtkosten des Aufenthalts anzuzahlen.  
**Minimum Anzahlung: 200 USD.**

**Wichtig:** nach Erhalt unserer E-Mail mit den Informationen muss die Bezahlung in der schon vorher gewählten Form so schnell wie möglich getätigt/ überwiesen werden, damit die Buchung aufrecht erhalten bleibt. Gleichzeitig senden Sie uns bitte eine E-Mail an: [info@buenosaires-tour-apartments.com](mailto:info@buenosaires-tour-apartments.com), in der Sie uns über die Durchführung der Anzahlung mit den dazu gehörenden persönlichen Daten informieren. Nach Eingang Ihrer Zahlung, bestätigten wir Ihnen definitiv die Reservierung des Apartments an Ihre E-Mail-Adresse. Abschließend erhalten Sie noch mal alle Reservierungsdaten und die Angaben zur Kontaktperson in Buenos Aires.

### **7. Zahlungsarten und Zahlungsbedingungen**

Die **Anzahlung** kann auf zwei Arten erfolgen: a). Über Western Union b). Banküberweisung. Die noch ausstehenden Kosten für den Aufenthalt und die Kautions müssen bei Schlüsselübergabe (check-in) bezahlt werden, allerdings werden nur Barzahlung in USD akzeptiert. Die Kautions kann in Euro gezahlt werden.

### **8. Stornierung einer Reservierung**

Der angezahlte Betrag für die Reservierung ist nicht rückzahlbar, außer die Stornierung wird mit einem Vorlauf von 30 Tagen ab dem Check-in Datum durchgeführt, in diesem Fall werden 50 % zurückgezahlt, abzüglich der Kosten für den Versand des Geldes. Alternativ ist es mit einer Vorlaufzeit von mindestens 20 Tagen möglich, einen anderen Zeitraum für den Aufenthalt zu wählen, in dem dasselbe Apartment verfügbar ist.

### **9. Ankunft am Flughafen Ezeiza- Buenos Aires**

Bei Flugverspätung und sonstigen Unplanmäßigkeiten von mehr als 45 Min. rufen Sie bitte spätestens nach Ihrer Landung Ihre Kontaktperson an! Zur Anreise vom Flughafen zum Stadtzentrum empfehlen wir den Bus der Firma [www.tiendaleon.com.ar](http://www.tiendaleon.com.ar) Bus: verkehren alle 30 Minuten direkt zur Endstation am Terminal Zentrum gegenüber Plaza San Martin. Von dort kann Sie die gleiche Firma zum Apartment bringen. Wenn Sie ein Taxi wünschen, empfehlen wir Ihnen auch, eines in den Büros des Flughafens anzufordern.

### **10. Übergabezeiten zum Einzug (check-in) und Verlassen der Apartments (check-out)**

- **Check-in -Zeit:** Von 14:00 bis 22:00 können Sie in das Apartment einchecken.
- Bei einer Verspätung wird eine Gebühr von 10,00 USD erhoben. (check-in ist nur bis spätestens 0:00 möglich), bitte nach besonderen Ausnahmen fragen.
- Wenn Sie bereits ab 8.00 Uhr die Wohnung beziehen möchte, siehe 11.
- **Check-out -Zeit:** ist bis spätestens 10:00 Uhr. Wenn Sie ein Check-out vor 8:00 Uhr (zwischen 6:00 und 8:00 Uhr) wünschen, wird eine zusätzliche Gebühr von 10,00 USD erhoben.
- Bei einem check-in oder check-out an einem Sonntag oder Feiertag wird eine zusätzliche Gebühr von 10,00 USD erhoben.
- Wenn Sie später als 10:00 Uhr auschecken möchten, siehe 12.
- In jedem Fall ist es erforderlich, uns im Voraus Ihre gewünschten check-in- und check-out- Zeiten mitzuteilen.

### **11. Wenn Sie vor der check-in -Zeit: um 14:00 am Apartment ankommen möchten**

Bei Ihrer Ankunft müssen Sie Ihre Kontaktperson vom Flughafen aus anrufen, um die Situation abzuklären. Wenn die Wohnung frei und sauber ist, kann sie vorzeitig ohne weitere Kosten zu den ausgelieferten Konditionen bezogen werden, ansonsten muss bis zum regulären check-in (ab 14:00 Uhr) gewartet werden. Wenn sie vor 14:00 Uhr in der Wohnung ankommen, und nicht auf den Check-in warten wollen, sollte der Tag vor der Ankunft mit reserviert werden, um die Wohnung ab 8:00 Uhr beziehen zu können.

### **12. Wenn Sie später als zur check-out Zeit um 10:00 Uhr auschecken möchten**

Wenn für die Wohnung keine nachfolgende Reservierung vorliegt, können Sie mit Ihrer Kontaktperson ohne weitere Kosten einen späteren Zeitpunkt vereinbaren. (Der späteste Termin ist 16.30 Uhr). Ab dem Zeitpunkt rechnen Sie noch mit etwa 60 Min. für den check-out.

### **13. Ankunft in der gemieteten Wohnung**

Zur vereinbarten Zeit werden Sie in der gemieteten Wohnung empfangen. In der Wohnung werden die Schlüssel übergeben und die angebotene Möblierung auf Vollständigkeit und Einsetzbarkeit überprüft. Im Anschluss daran wird der Mietvertrag unterzeichnet.

Das Inventar enthält die im Angebot für jedes Apartment angegebene Ausstattung. Zu diesem Zeitpunkt müssen die noch offenen Mietbeträge für den Aufenthalt und die jeweilige Kautions gezahlt werden.

Außerdem informieren wir Sie über die Funktionen des Mobiliars, der elektrischen Geräte, Küchengeräte, Sicherungen, etc. Der angezahlte Betrag für die Reservierung ist nicht rückerstattbar, es sei denn ein unvorhergesehenes Ereignis tritt ein und die Wohnung ist unbewohnbar. In diesem Fall werden wir Ihnen eine andere Wohnung anbieten wenn eine Einheit in dieser Zeit frei ist.

#### **14. Wohnungsübergabe bei Abreise**

Mindestens 48 Stunden vor Vertragsende müssen Sie Ihre Kontaktperson in Buenos Aires verständigen, um den Übergabezeitpunkt der Wohnung zu vereinbaren. Die Schlüssel werden entgegengenommen sowie eine Inventarprüfung und Kontrolle des Allgemeinzustandes der Wohnung vorgenommen. Werden Schäden oder das Fehlen von Gegenständen festgestellt, so kommen Sie im Rahmen der in der Inventarliste festgelegten Kosten dafür auf. Gibt es im Gegenzug keinen Grund zur Beanstandungen, wird der gesamte Kautionsbetrag zurückerstattet.

#### **15. Mietvertrag - Ausweisdokumente**

Für Der Mietvertrag gilt dem argentinischen Recht mit Gerichtsstand in der Stadt Buenos Aires. Bei der Vertragsunterzeichnung, müssen alle Gäste /Bewohner den Reisepass oder ein vergleichbares Ausweisdokument vorzeigen, und eine leserliche Kopie des Dokuments hinterlassen. Wird die Wohnung von mehr als den ursprünglich angegebenen Personen genutzt, so ist dies ein Räumungsgrund.

#### **16. Hinterlegung einer Kautions**

Beim Check-in muss der Gast eine "Bargeldkaution" in USD oder EURO als Garantie hinterlegen. Gegebenenfalls wird dieser Betrag für die Reparatur von Schäden oder die Wiederbeschaffung von fehlenden Gegenständen aus dem Inventar verwendet, die beim check-out festgestellt werden. Die Rückgabe der Kautions erfolgt beim check-out, nachdem alle noch verbliebenen Außenstände beglichen wurden.

#### **Liste der Kautionsbeträge:** (für alle Wohnungen gültig)

- a). Bei einem Aufenthalt bis 28 Nächte entspricht die Kautions der Höhe von 50 % des Mietpreises für den Gesamtaufenthalt, mindestens jedoch 300. USD.
- b). Bei einem Aufenthalt ab 28 Nächten bis 8 Wochen entspricht die Kautions der Höhe von 40% des Mietpreises.

#### **17. Unvorhergesehene Ereignisse in der gemieteten Wohnung**

Sollten vor oder nach Ihrer Ankunft unvorhergesehene Ereignisse eintreten, zum Beispiel ein Rohrbruch mit Wasserschaden, die einen Aufenthalt in der Wohnung unmöglich machen, so bieten wir Ihnen eine Ersatzwohnung mit ähnlichen Eigenschaften und in zentraler Lage aus unserem Angebot für die gebuchte Reisezeit an, wenn eine Einheit in dieser Zeit frei ist. Wenn Sie in diesem Fall mit der angebotenen Alternative nicht einverstanden sind oder kein anderes Apartment frei ist, können Sie Ihren Aufenthalt abbrechen und den gezahlte Betrag für die noch übrigen Tage zurück erhalten. In diesem Fall übernimmt BATA. und der Vermieter/ Eigentümer keine weitere Haftung –Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Rücktritt von der Reservierung.

Sollte während der Mietdauer **Schaden im und am Mietobjekt** auftreten, müssen umgehend vor Ort an die Kontaktperson gemeldet werden. Dies gilt insbesondere bei Schäden, deren Auswirkungen über die Räumlichkeiten der Wohnung hinaus wirken können. Sollte der Vermieter seiner Leistungspflicht aufgrund höherer Gewalt nicht nachkommen können, ist eine Haftung ausgeschlossen. In diesen Fällen bemüht sich der Vermieter um die Beschaffung gleichwertiger Leistungen.

#### **18. Verhalten während des Aufenthalts**

Ein Apartment ist Teil eines Gemeinschaftseigentums, in dem andere Personen permanent leben. Daher Gäste werden gebeten sich jederzeit verantwortungs- und rücksichtsvoll zu verhalten. Die Mieter verpflichten sich, die Privatsphäre und Rechte der Nachbarn zu respektieren. Jegliche Art von Ruhestörung wie laute Musik/ TV, Partys usw. sind VERBOTEN. Falls sich Nachbarn durch unangemessenes Verhalten gestört fühlen sollten und sich beschweren und/oder die Polizei eingeschaltet wird, so berufen wir uns auf das Recht sie aufzufordern unser Apartment ohne jegliche Entschädigung zu verlassen.

#### **19. Verlängerung des Aufenthalts**

Der Vertrag ist nicht verlängerbar, er enthält ein konkretes Anfangs- und Enddatum. Falls Sie die Wohnung länger als vorgesehen nutzen möchten, müssen Sie so früh wie möglich eine E-Mail an [reservation@buenosaires-tour-apartments.com](mailto:reservation@buenosaires-tour-apartments.com) schicken, um sich die Verfügbarkeit der Wohnung prüfen

und bestätigen zu lassen. Ein neuer Vertrag kann immer dann abgeschlossen werden, wenn die Wohnung nicht von einem anderen Gast reserviert wurde. Sollte dies der Fall sein, werden wir jedoch gerne eine andere Wohnung anbieten, falls eine solche verfügbar ist.

#### **20. Vorzeitige Abreise vor Vertragsende**

Reisen Sie vor Vertragsende ab, so können Sie bereits geleistete Mietbeträge nicht zurückfordern: Diese Zahlungen können nicht erstattet werden. Aus diesem Grund raten wir dazu, dass eine Reservierung bzw. ein Vertrag nur für den Zeitraum erfolgt, zu dem die Wohnung tatsächlich mit Sicherheit bezogen wird.

#### **21. Telefonanlage**

Die Wohnungen verfügen über einen so genannten Línea cero- Telefonanschluss, dieser Telefondienst ermöglicht es, jede Art von Anrufen entgegenzunehmen. Um nationale und internationale Gespräche zu führen, können Sie aufgeladene Telefonkarten kaufen (Tarjeta control de Telefónica), die Sie entweder direkt an den Verkaufsstellen der Telefongesellschaft Telefónica oder an jedem Kiosk erwerben können. Der Aufwand für Telefonanrufe ist nicht im Preis enthalten.

#### **22. Zeitmietverträge für mehrere Monate**

Informationen auf Anfrage. Wir beantworten gerne Ihre Fragen und gehen auf Ihre Bedürfnisse ein.

#### **23. Versicherung**

Eine Privathaftpflichtversicherung ist empfehlenswert. Der Mieter, seine Begleiter/Bewohner und die von ihnen mitgeführten persönlichen Gegenstände sind während des Aufenthaltes im Mietobjekt nicht durch BATA oder den Vermieter/ Eigentümer versichert.

#### **24. Haftung**

BATA ist ausschließlich als Vermittler zwischen Ihnen und dem Vermieter/ Leistungsträger tätig und handelt in dessen Auftrag und Rechnung.

BATA und der Vermieter /Eigentümer haften nicht für Verlust, Raub oder Diebstahl von Gepäck und/ oder persönlichen Gegenständen und anderen, durch Dritte verursachte Schäden oder Beeinträchtigungen in der Wohnung oder dem Gemeinschaftseigentum des Hauses. Der Mieter haftet gegenüber dem Vermieter für alle von ihm verursachten Schäden.

BATA haftet ausschließlich für ihre Vermittlungstätigkeit. Die Haftung beschränkt sich auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Die Haftung bei einfacher Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen. Eine Haftung für Störungen auf Grund höherer Gewalt oder von Übermittlungsstörungen im Kommunikationsnetz besteht nicht.

#### **25. Datenschutz**

Der Mieter erklärt sich einverstanden, dass seine persönlichen Angaben (Kontaktdaten Wohnanschrift, Identifikationsdokument, Mietdaten) vom BATA gespeichert werden. BATA versichert, dass diese Daten nicht an Dritte weitergegeben werden. Die Weitergabe dieser Daten erfolgt nur für die Abwicklung des Geschäftes: (Buchung und Reservierung).

#### **Sonstiges**

Buenosaires-tour-apartments.com ist kein Reiseveranstalter im Sinne des §651a BGB. Die Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuches zum Recht des Reiseveranstalters einschließlich seiner Haftung finden daher keine Anwendung.

#### **Schlussbestimmungen**

Sollte eine Regelung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt. Die Parteien werden sich dann um eine zulässige Vereinbarung bemühen, die der beabsichtigten Regelung möglichst nahe kommt.

#### **Anwendbares Recht, Gerichtsstand**

Auf das Vertragsverhältnis für die Vermittlung findet das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung. Sofern der Kunde Kaufmann im Sinne des Handelsgesetzbuches ist, wird für sämtliche Streitigkeiten Köln als Gerichtsstand vereinbart.

Stand: 15.10.2010